



# COPIA

## Consejo Nacional de Áreas Protegidas



Oficio SE 2182/2025/IAERC-halm  
Guatemala, 10 de noviembre de 2025

Licenciado

**Carlos Antonio Mendoza Alvarado**

**Secretario de Planificación y Programación de la Presidencia**

Su despacho

Distinguido Señor Secretario:




Reciba un cordial y afectuoso saludo de la Secretaría Ejecutiva del Consejo Nacional de Áreas Protegidas -CONAP-, deseándole éxitos en sus actividades diarias.

Por este medio me dirijo a usted, de conformidad con lo establecido en el artículo 53 Bis "Informes sobre la utilización de recursos provenientes de la cooperación Externa Reembolsable y no Reembolsable", de la Ley Orgánica del Presupuesto, Decreto Número 101-97 del Congreso de la República de Guatemala y sus reformas.

Al respecto, me permito adjuntar al presente la "Ficha de Cumplimiento del Informe Bimestral de Avance Físico y Financiero -IAFF-", emitida por el "Sistema de Gestión, Ejecución y Análisis de la Cooperación Internacional -SIGEACI-", de la Secretaría de Planificación y Programación de la Presidencia -SEGEPLAN-, correspondiente a los meses de septiembre y octubre del año 2025 del Proyecto Consolidación del Sistema Guatemalteco de Áreas Protegidas - Life Web II.

Sin otro particular y agradeciéndole la atención al presente me despido de usted con muestras de consideración y alta estima.

Atentamente,

  
MSc. Igor De la Roca Cuellar  
Secretario Ejecutivo  
Consejo Nacional de Áreas Protegidas  
-CONAP-

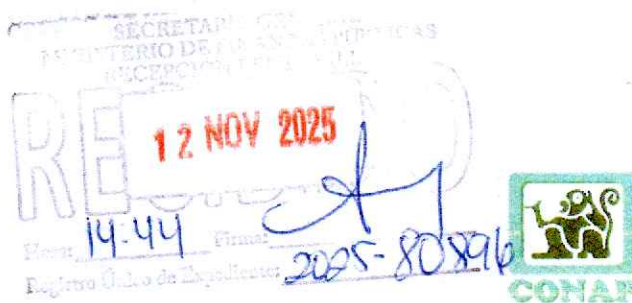
C.c Archivo

Adjunto seis (06) folios inclusive el presente.



# COPIA

Consejo Nacional  
de Áreas Protegidas



Oficio SE 2183/2025/IAERC-halm  
Guatemala, 10 de noviembre de 2025

Distinguido Señor Ministro:

Reciba un cordial y afectuoso saludo de la Secretaría Ejecutiva del Consejo Nacional de Áreas Protegidas -CONAP-, deseándole éxitos en sus actividades diarias.

Por este medio me dirijo a usted, de conformidad con lo establecido en el artículo 53 Bis "Informes sobre la utilización de recursos provenientes de la cooperación Externa Reembolsable y no Reembolsable", de la Ley Orgánica del Presupuesto, Decreto Número 101-97 del Congreso de la República de Guatemala y sus reformas.

Al respecto, me permito adjuntar al presente la "Ficha de Cumplimiento del Informe Bimestral de Avance Físico y Financiero -IAFF-", emitida por el "Sistema de Gestión, Ejecución y Análisis de la Cooperación Internacional -SIGEACI-", de la Secretaría de Planificación y Programación de la Presidencia -SEGEPLAN-, correspondiente a los meses de septiembre y octubre del año 2025 del Proyecto Consolidación del Sistema Guatemalteco de Áreas Protegidas - Life Web II.

Sin otro particular y agradeciéndole la atención al presente me despido de usted con muestras de consideración y alta estima.

Atentamente,

Licenciado  
Jonathan Kiril Thomas Menkos Zeissig  
Ministro  
Ministerio de Finanzas Públicas  
Su despacho

C.c Archivo  
Adjunto seis (06) folios, inclusive el presente.

  
MSc. Igor De la Roca Cuellar  
Secretario Ejecutivo  
Consejo Nacional de Áreas Protegidas  
-CONAP-







# COPIA

Consejo Nacional  
de Áreas Protegidas



Oficio SE 2184/2025/IAERC-halm  
Guatemala, 10 de noviembre de 2025

Distinguido Señor Ministro:

Reciba un cordial y afectuoso saludo de la Secretaría Ejecutiva del Consejo Nacional de Áreas Protegidas -CONAP-, deseándole éxitos en sus actividades diarias.

Por este medio me dirijo a usted, de conformidad con lo establecido en el artículo 53 Bis "Informes sobre la utilización de recursos provenientes de la cooperación Externa Reembolsable y no Reembolsable", de la Ley Orgánica del Presupuesto, Decreto Número 101-97 del Congreso de la República de Guatemala y sus reformas.

Al respecto, me permito adjuntar al presente la "Ficha de Cumplimiento del Informe Bimestral de Avance Físico y Financiero -IAFF-", emitida por el "Sistema de Gestión, Ejecución y Análisis de la Cooperación Internacional -SIGEACI-", de la Secretaría de Planificación y Programación de la Presidencia -SEGEPLAN-, correspondiente a los meses de septiembre y octubre del año 2025 del Proyecto Consolidación del Sistema Guatemalteco de Áreas Protegidas -Life Web II.

Sin otro particular y agradeciéndole la atención al presente me despido de usted con muestras de consideración y alta estima.

Atentamente,

MINISTERIO DE RELACIONES EXTERIORES  
RECEPCIÓN DE DOCUMENTOS

RECIBIDO  
12 NOV 2025

HORA:

FIRMA:

Excelentísimo Señor Canciller  
Carlos Ramiro Martínez Alvarado  
Ministro  
Ministerio de Relaciones Exteriores  
Su despacho

MSc. Igor De la Roca Cuellar  
Secretario Ejecutivo  
Consejo Nacional de Áreas Protegidas  
-CONAP-

C.c Archivo

Adjunto seis (06) folios, inclusive el presente.

**RESUMEN EJECUTIVO DEL INFORME BIMESTRAL DE AVANCE FÍSICO Y FINANCIERO - IAFF -  
Programas / Proyectos Financiados con Recursos de Cooperación Externa no Reembolsable**

Base Legal: Artículo 53 Bis al Decreto Número 101-97 del Congreso de la República, Ley Orgánica del Presupuesto (adicionado Decreto Número 13-2013, Artículo 33)

**I. INFORMACIÓN GENERAL DEL REPORTE**

Periodo que reporta: Bimestre: 5  
Año: 2025  
Fecha de impresión: 07/11/2025

**II. INFORMACIÓN GENERAL DEL PROGRAMA/PROYECTO**

**DATOS DEL PROGRAMA/PROYECTO**

Código SIGEACI: SIGEACI205  
Nombre del Programa/Proyecto: CONSOLIDACIÓN DEL SISTEMA GUATEMALTECO DE ÁREAS PROTEGIDAS LIFE WEB II  
Dependencia:  
Institución: Consejo Nacional de Áreas Protegidas  
Objetivo General: Establecer una red de áreas protegidas que conservan la diversidad biológica y los recursos naturales vinculados a ella en la Cadena Volcánica del Altiplano Central y Occidental.  
No. de Donación: 2012 65 677  
Estado del proyecto: Seguimiento  
Fecha de suscripción: 3/12/2020  
Fecha de inicio: 1/6/2021  
Fecha de finalización vigente: 31/12/2028  
Fuente Cooperante: Alemania

**III. RESUMEN DE AVANCE FÍSICO Y FINANCIERO**

Monto Suscrito:	Q. 99,207,750.00
Monto total de desembolsos recibidos (por la Fuente Cooperante):	Q. 15,636,118.07
Monto ejecutado (suscrito Fuente Cooperante):	Q. 22,025,445.63
Monto ejecutado (suscrito Aporte Nacional):	Q. 5,728,828.83
Monto total ejecutado:	Q. 27,754,274.46
% Avance Financiero:	27.98
% Avance Físico:	41.65

EL PRESENTE INFORME DEBERÁ ESTAR FIRMADO Y SELLADO POR

Elaborado por: LOURDES DEL ROSARIO ESCOBEDO LÓPEZ  
DIRECTORA DE PROYECTOS

LOURDES DEL ROSARIO ESCOBEDO LÓPEZ  
Gerente/ Director/Coordinador

Responsable Área Técnica: EDGAR RENE COY  
DIRECTOR DE LA DIRECCIÓN REGIONAL ALTIPLANO CENTRAL,  
SOLOLA

IGOR ADOLFO ESTUARDO DE LA ROCA CUELLAR  
Máxima autoridad de la Institución







## INFORME BIMESTRAL DE AVANCE FÍSICO Y FINANCIERO - IAFF -

### Programas / Proyectos Financiados con Recursos de Cooperación Externa no Reembolsable

Base Legal: Artículo 53 Bis al Decreto Número 101-97 del Congreso de la República, Ley Orgánica del Presupuesto (adicionado Decreto Número 13-2013, Artículo 33)

#### I. DATOS GENERALES

Periodo que reporta: Bimestre: 5  
Año: 2025  
Fecha de envío: 07/11/2025  
Dependencia:  
Institución: Consejo Nacional de Áreas Protegidas

#### II. INFORMACIÓN SOBRE EL NIVEL GERENCIAL DEL PROGRAMA/PROYECTO

##### Datos del Gerente/Director/Coordinador (Tomador de decisiones):

Nombre: LOURDES DEL ROSARIO ESCOBEDO LOPEZ  
Correo Electrónico: lescobedol@gmail.com

##### Datos de Autoridad Máxima:

Nombre: IGOR ADOLFO ESTUARDO DE LA ROCA CUELLAR  
Correo Electrónico: igor.delaroca@conap.gob.gt

#### III. INFORMACIÓN GENERAL

##### Datos del Programa/Proyecto:

Código del sistema: SIGEAC1205  
Nombre del Programa/Proyecto: CONSOLIDACIÓN DEL SISTEMA GUATEMALTECO DE ÁREAS PROTEGIDAS LIFE WEB II  
No. de Donación: 2012 65 677  
No. de Acuerdo gubernativo/ ministerial/ resolución:  
Fuente Cooperante: Alemania  
Dirección Física del Proyecto: 5ta. Av. 6-06 zona 1 Edificio IPM 7mo. nivel  
Teléfono directo del Proyecto: 22510471  
Institución Ejecutora: Consejo Nacional de Áreas Protegidas  
Dirección de la Institución Ejecutora: 5ta Av. 6-06 Z 1 Edificio IPM 7mo Nivel

##### Objetivos del Programa Proyecto:

Objetivo General: Establecer una red de áreas protegidas que conservan la diversidad biológica y los recursos naturales vinculados a ella en la Cadena Volcánica del Altiplano Central y Occidental.

Objetivo(s) Específico(s): a. Establecer un sistema de compensación económica para la conservación de la biodiversidad y los recursos naturales vinculados a ella en la región del Proyecto. b. Aumentar la capacidad del CONAP Central y las Direcciones Regionales DRAC y DRAO relativa a la consolidación del SIGAP y un programa de compensación económica para la conservación de la biodiversidad y los recursos naturales vinculados a ella.

##### Plazos Clave del Programa/Proyecto:

Fecha de suscripción: 3/12/2020  
Fecha de inicio: 1/6/2021  
Fecha de aprobación (acuerdo gubernativo/ ministerial/ resolución): 13/10/2020  
Fecha de finalización de la fase de ejecución: 31/12/2028  
Fecha de finalización original: 31/12/2028  
Fecha de finalización vigente: 31/12/2028

##### Enmiendas que modifiquen el convenio u otro

Código	Fecha de Enmienda	Fecha de Registro en el sistema	Cambio Realizado
--------	-------------------	---------------------------------	------------------

Tipo de Cooperación:

Cooperación Financiera No Reembolsable

**Estado del proyecto:**

En Ejecución

**Condiciones para la aprobación y recepción de desembolsos:**

Tipo de Desembolso	Condición	Tiempo de Cumplimiento
FUENTE COOPERANTE	CONTAR CON EL MANUAL OPERATIVO, PLAN N/A OPERATIVO GENERAL Y PLAN DE ADQUISICIONES.	

**Modalidad de Ejecución:**

Directa

**Mecanismos de Ejecución:**

**Registro de SICOIN:**

Datos Financieros:	Moneda	Monto Suscrito (Moneda Original)	Tipo de Cambio	Monto en Quetzales
Monto suscrito con la fuente cooperante	Euro	10,000,000.00	8.50000	85,000,000.00
<b>Total:</b>		<b>10,000,000.00</b>		<b>85,000,000.00</b>
Aporte nacional (contrapartida) cuando aplique	Euro	1,671,500.00	8.50000	14,207,750.00
<b>Total:</b>		<b>1,671,500.00</b>		<b>14,207,750.00</b>
Otros aportes	0.00	0.00	0.00000	0.00
<b>Monto Total</b>		<b>11,671,500.00</b>		<b>99,207,750.00</b>

Distribución del monto suscrito con la fuente cooperante	Moneda	Monto - Moneda Original	Tipo de Cambio	Monto en Quetzales
Monto que ejecutará la fuente cooperante	Euro	1,494,160.00	8.50000	12,700,360.00
<b>Total:</b>		<b>1,494,160.00</b>		<b>12,700,360.00</b>
Monto que ejecutará la institución	Euro	8,505,840.00	8.50000	72,299,640.00
<b>Total:</b>		<b>8,505,840.00</b>		<b>72,299,640.00</b>
<b>Monto Total</b>		<b>10,000,000.00</b>		<b>85,000,000.00</b>

**Beneficiarios del Programa o Proyecto:**

Área	Denominación	Género	Rango de edad	Número de beneficiados
------	--------------	--------	---------------	------------------------

**Instituciones Beneficiarias del Programa o Proyecto:**

No se ha reportado nignun registro

**IV. AVANCE FINANCIERO**

**Detalle de desembolsos recibidos de la fuente cooperante:**

Fecha	Monto M(Original)	Tipo de Cambio	Monto Total (En Quetzales)
22/8/2023	600,000.00	8.62456	5,174,734.59
17/12/2024	600,000.00	8.14782	4,888,691.31
15/7/2025	625,000.02	8.91631	5,572,692.17
<b>Total:</b>	<b>1,825,000.02</b>		<b>15,636,118.07</b>

**Detalle de ejecución de los aportes del cooperante (montos en Quetzales):**

Componente /Indicador /Resultado /Meta del Programa/Proyecto	Monto suscrito (Compromiso)	Monto acumulado por enmiendas	Monto Total por Componente	Monto ejecutado	% de Avance
COMPONENTE - ADMINISTRACION	3,272,500.00	0.00	3,272,500.00	1,309,193.59	40.01%



COMPONENTE - ASISTENCIA TECNICA INTERNACIONAL	12,700,360.00	0.00	12,700,360.00	8,421,846.93	66.31%
COMPONENTE - FORTALECIMIENTO	8,003,328.00	0.00	8,003,328.00	5,040,866.58	62.98%
COMPONENTE - IMPREVISTOS	4,440,315.00	0.00	4,440,315.00	0.00	0.00%
COMPONENTE - PROMOCION DE LA BIODIVERSIDAD	56,583,497.00	0.00	56,583,497.00	7,253,538.53	12.82%
<b>Total</b>	<b>85,000,000.00</b>	<b>0.00</b>	<b>85,000,000.00</b>	<b>22,025,445.63</b>	

**Ejecución del aporte nacional o contrapartida (montos en Quetzales):**

Componente /Indicador /Resultado /Meta del Programa/Proyecto	Monto suscrito (Compromiso)	Monto acumulado por enmiendas	Monto Total por Componente	Monto ejecutado	% de Avance
COMPONENTE - ADMINISTRACION	2,261,000.00	0.00	2,261,000.00	1,269,673.34	56.16%
COMPONENTE - ASISTENCIA TECNICA INTERNACIONAL	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00%
COMPONENTE - FORTALECIMIENTO	6,426,000.00	0.00	6,426,000.00	2,365,922.45	36.82%
COMPONENTE - IMPREVISTOS	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00%
COMPONENTE - PROMOCION DE LA BIODIVERSIDAD	5,520,750.00	0.00	5,520,750.00	2,093,233.04	37.92%
<b>Total</b>	<b>14,207,750.00</b>	<b>0.00</b>	<b>14,207,750.00</b>	<b>5,728,828.83</b>	

**V. EJECUCIÓN PRESUPUESTARIA**

**Ejecución Presupuestaria del Año**

Mes	Modificado	Vigente	Ejecutado	%
Enero	0.00	20,300,000.00	180,000.02	0.89
Febrero	20,300,000.00	0.00	186,000.00	0.92
Marzo	20,300,000.00	31,200.00	186,000.00	0.91
Abril	20,300,000.00	0.00	154,000.00	0.76
Mayo	20,300,000.00	0.00	162,251.00	0.80
Junio	20,300,000.00	0.00	376,289.16	1.85
Julio	20,300,000.00	0.00	2,318,442.13	11.40
Agosto	20,300,000.00	0.00	823,184.75	4.05
Septiembre	20,300,000.00	0.00	661,651.40	3.25
Octubre	20,300,000.00	0.00	595,851.09	2.93
<b>Total:</b>	<b>31,200.00</b>		<b>5,643,669.55</b>	<b>27.76%</b>

**Ejecución programada (meta) realizada durante el presente año según POA**

Concepto	Cuatrimestre 1	Cuatrimestre 2	Cuatrimestre 3
Financiero(Fuente Cooperante)	2,030,000.00	8,120,000.00	10,150,000.00
Financiero(Aporte Nacional)	893,244.00	893,244.00	893,512.00

**VI. AVANCE FÍSICO**

Componente/ Indicador/ Resultado/ Meta/ del Programa o Proyecto	Avance Físico en el Bimestre	Avance Físico Total
COMPONENTE - PROMOCION DE LA BIODIVERSIDAD	0.47 %	23.39 %
COMPONENTE - IMPREVISTOS	0 %	0.00 %
COMPONENTE - FORTALECIMIENTO	2.89 %	62.77 %
COMPONENTE - ASISTENCIA TECNICA INTERNACIONAL	0 %	72.45 %
COMPONENTE - ADMINISTRACION	2.17 %	49.66 %
<b>Total:</b>	<b>1.11</b>	<b>41.65</b>

**VII. COBERTURA TERRITORIAL**

Territorio (Departamento - Municipio)	Monto ejecutado en el bimestre que reporta (En Quetzales)	Monto ejecutado Total
<b>Total</b>	<b>0.00</b>	<b>0.00</b>

**VIII. RESUMEN DE EJECUCIÓN**

**% de Avance Acumulado de Ejecución**

Financiera Acumulada	Física Acumulada	Presupuestada Año en curso
27.98 %	41.65 %	27.76 %

**IX. DIFICULTADES ACTUALES EN LA IMPLEMENTACIÓN / PROPUESTA DE SOLUCIÓN**

**Dificultades que inciden en el avance de la ejecución física y financiera**

**Acciones propuestas para superar la dificultad**

**Desembolsos**

**Ejecución Financiera**

**Ejecución presupuestaria**

**Ejecución física**